

此為報館與

英一九二四年八月四日

發行各種影相機及製造眼鏡商  
舖在本坡大馬路一百十五號  
門牌

M. Wiseman & Co. (Eastern) Ltd  
15 North Bridge Road  
Singapore

英一九二四年八月四日

# 報新匯總

## THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實祿哥即街靈古坡架星在所行發總

Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.

No. 120, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 260.

(號六十六百七千五第紙聞新)

日六廿月五丑乙次歲年六十七百四千二子孔

四拜禮日六十月七年四十國民華中

瑞士刺繡品  
瑞士鏢(意巴轄)

本號專辦此兩款貨品諸君光顧本號能  
於最上等貨品定以廉價之價格  
或知價目及貨樣確定之貨到船期請函詢  
本號祇為發行之營業

新加坡時富那公司  
電報衙門牌六號至七號  
Schiffner & Co  
6/7 Telegraph Street  
Singapore

英一九二四年八月九號

### 潘敬菴丸蠟參茸藥材

老舖在廣州市天平街三十號  
分局在石叻大馬路五十三號

治症	藥名	價目
治婦人經期不調	經期丸	每盒一元
治婦人赤白帶下	赤白帶丸	每盒一元
治婦人子宮虛冷	子宮丸	每盒一元
治婦人產後血暈	產後丸	每盒一元
治婦人產後腹痛	產後丸	每盒一元
治婦人產後惡露不盡	產後丸	每盒一元
治婦人產後發熱	產後丸	每盒一元
治婦人產後自汗盜汗	產後丸	每盒一元
治婦人產後咳嗽氣喘	產後丸	每盒一元
治婦人產後嘔吐泄瀉	產後丸	每盒一元
治婦人產後一切雜症	產後丸	每盒一元

抹膠油又試到了  
保專為抹膠印字膠之用凡印字膠一經此油抹後永無滲漏  
濕之虞又能辟除各色墨漬無煩用水洗滌有滲漏之處現貨到  
無多請購一罐用之方知言之不謬也如蒙賜顧請向石叻大馬路  
五十三號分局或向各埠分銷處接洽可也

### 亞細亞火險有限公司

The Asia Insurance Co., Ltd  
(Incorporated in Straits Settlements)  
Registered Office, 14 South Canal Rd. S'pore

本公司資本雄厚專營水火保險業務凡有保險者請向本公司接洽無任歡迎此佈  
電話二九七號

董事：張繼君(主席)、吳勝君(副主席)、李長君、梁國君、林文君、王邦君、何長君、顧長君、黃容君、陸容君、蔡漢君

民國十三年八月十三日

眼科第一  
34 1 Hill Street, Singapore  
Special Treatment For eyes & Ears

本醫生專治眼科各症如：紅腫、流淚、翳障、沙眼、近視、遠視、老花眼等。凡有眼疾者請向本醫生接洽，保證藥到病除。

## 嘉坡中興大藥房

每樽價銀一元 發行價極相宜  
啓者本藥房自製之中興戒烟藥水久已馳名中外惟是一庄每支定價銀一元并無中支近有奸商之徒假冒本藥房之戒烟藥水半支者兌銀五角此種乃係假冒之藥諸君勿為所誤謹此佈告

星架坡中興大藥房謹啓

號八十九百三牌門路馬大坡小  
售發房藥大興中坡架星  
sold At  
Chong Shing Dispensary Ltd  
398, North Bridge Road, Singapore

頭標水烟戒  
Beware of Imitation  
庄假防提  
庄正房藥大興中  
CHONG SHING DISPENSARY LTD.

唯一靈驗中興戒烟藥  
▲欲戒者注意  
鴉片毒害世人皆知自前清流入我國其初以為能治病而後知為害甚大。凡有烟癮者請向本藥房購買中興戒烟藥，保證斷癮。

## 磨士醫生印度草根丸

大便秘結 因大便閉結 閉塞不通 所有穢物 積聚不散 致成毒物 大便秘結 則全身皆 惡氣於生 出腦筋痛 風濕骨痛 心跳驚悸 患卒至身 體羸弱 磨士醫生 印度草根 丸除此患 至大腸每 日開通 康健如常 止大便 閉結之 症與相 隨之症 倘堅心 服食此 丸以治 之磨士 謂其必 愈無疑 矣磨士 醫生之 丸無不 令人有 痛或猛 烈之痛 其取效 乃用溫 柔之法 惟其溫 柔之中 仍施透 澈之力 所以五 臟六腑 無不助 力以做 其天然 之工夫 不但能 清潔臟 腑已也

大瓶銀五角  
小瓶銀二角  
各埠藥房均有發售

總經理處  
石叻大坡大馬路  
門牌五十六號  
金士公司啟









請

本公司選製各種上等肥皂  
條皂 孖皂 無美不備  
惠顧諸君請試用之



販 用 須 留  
家 知 戶 意

下班

均有發行

石叻春泰號

石叻協益號

檳城三益號

麻坡三益號

怡保華益號

怡保廣昌號

各處商店兼賣

先施公司視廠謹啟



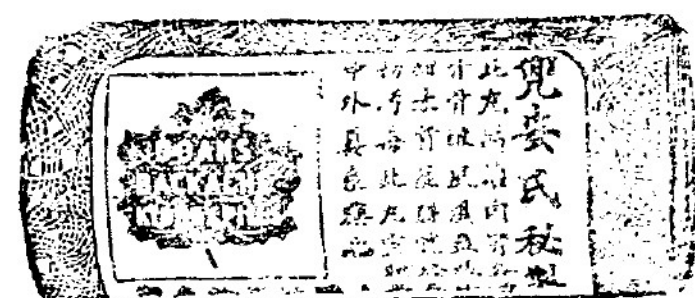
此琵琶牌鮑魚香皂尤爲本公司特製佳品久已名馳遐邇膾炙人口誠以其爽滑幼潔用之者永無皮膚皺縮之弊故所到之處無不歡迎樂用其餘尚有條皂打皂功用悉同不能盡錄



金家  
水 膚 皮 癩 癬

日 月 年 乙 店 商 豐 會 怡 庇 石 發 批 總 洋

痛背



專治腎病之無上品  
晚安氏秘製保腎丸

血之清濁惟腎是賴腎強則血清人健腎弱則血濁人之病其最足疲乏腎力而致腎虧血濁莫若酒色發現之病情爲手足酸痛肌肉振動精神恍惚胃呆頭暈目眩背痛腰痛膀胱失司小便不清水腫沙石淋大脚瘋腎筋痛腦系痛心悸等總之腎病見端不一惟因病人之體質有強弱及嗜好之各異故發現之病情亦各不同且有病勢快慢之分要之不外乎腎病也治之宜早毋使延久釀成不治之症兜安氏秘製保腎丸助腎力解血濁祛風濕利小便消水腫補虛損凡病之屬於腎者服必奏效也



各埠藥房均有出售每瓶洋一元五角 每打洋十五元正

上海江西路七十一號兜安氏西藥公司啓



筆記  
魚蚌赴訴


上海蕭家濱水通黃浦。咸豐五六年間。土人往往於晦冥之夕。見河濱有光燭天。儼同月夜。河濱有大榆樹。數百年物也。一日。有客向土人欲買此樹。願輸錢百串。土人異而詰之。客曰。此樹腹空已久。中有靈草一罍。而此河黃浦通大海。沙等不見夜有寶光如明月者乎。此巨蚌也。夜在海中修煉多年。來此欲食仙草。以成正果。吾所以買樹者。將取草以釣蚌也。土人聞之。皆謂明月之珠。乃無價之寶。吾輩何愛於百串。乃謝客勿售。相與鋸樹取草。復築壩截斷河流。辟水使涸。河底果有兩巨蚌。皆如百斛之舟。相對翕張。作欲裹人之狀。土人既不敢近。乃懸仙草於長竿以誘之。蚌來逐草。其行如風。竿與草皆爲所吸食。持竿人驟極。幸而跳免。土人以爲蚌不出壩。終當涸死。欲持久以困之。數日後蚌忽不見。蓋已騰躍而越壩矣。然每夜寶光。仍見於黃浦。相去不過數十里耳。俄有兩女子美麗絕倫。赴縣署投狀。自稱立願出家修道。有惡少年鄭生強占爲妻。不令得歸母家。求縣主連賜拯拔。問其居址。云在黃浦。旣而一書生來訴狀。自稱鄭姓。幼聘彭氏二女爲妻。今欲續婚。求縣主速賜清理。問其居址。亦云黃浦。旣而縣役持票拘人。則浦濱固彭鄭二姓者。獨詢舟人。亦皆無之。遂置之不理。越半月。兩女子來縣催訊。並訴於道署。詰以鄭生旣難拘到。作何處治。女子稱但書黃紙。聲明鄭某庫按律懲辦。鈐以縣印。以某日某時焚而投之黃浦。則可矣。縣令如其言試之。忽見血湧水面。一大黑魚長五六丈。已浮水死矣。身似被刀斫者。是夜寶光遂不復見。後常見於海外之蛇山。始知蚌之久不出黃浦者。黑魚所阻也。而彼此赴訴。先得縣印者勝。印之威靈。亦諒矣哉。

小  
罇  
角  
半



大  
生  
藥  
氏  
外  
科  
爛  
肉  
油

大  
罇  
三  
角



坡隆吉  
生衛廣

代理  
總

注意！注意！  
茲將藥油應驗治症開列於左

一治爛頭爛肉爛耳胎毒  
一治滾水滾油湯火所傷  
一治痔瘡癰癤爛手爛脚  
一治瘰癧漏毒大小瘡節  
一治疔疳疔魚口便毒等症

但用藥油必要攪勻可搽方能見效該油切勿入口倘藥  
頑癬先用蒜頭擦破後將藥油搽數次乃愈也

立明氏立止肚痛丸乃家傳獨一秘製親探上藥製鍊得宜專治男女老少霎時肚痛無論寒滯痛熱滯痛濕滯痛胃腕痛腸風痛氣鬱痛痰結痛食滯疴嘔肚痛等子食血積痛婦人積痛用清茶溶化開服大人一罇童子半罇乳兒十粒其效如神無病可服三五粒行氣消食開胃有益並治跌打刀傷敷食兼用止血止痛確有起死回生之功隨身之聖藥也

每罇角半 每打元半

石叻代理 永永利 安源 保成 滋行 衛生會 安豐商 公司 德周 隆記

香港天壽堂海狗鞭健腎丸



海狗鞭 健腎丸 每盒一元半  
姑嫂調經丸 每盒一元

兩妾服丸皆獲弄璋

香港天壽堂創製之婦科姑嫂調經丸海狗鞭精武健膏丸其功效之神速久爲社會傳頌迨邇故無待鄙人<sub>之</sub>謾談也惟是靈驗者莫如婦科姑嫂調經丸舊歲蒙惠數枚當即給諸妾試服月信不調者服之輒獲奇效最奇者則第五六妾平素體質虛弱諸多毛病服丸之後體魄日強相繼受孕均舉一丈夫子足見此丸確有塞天地造造化之奇功弟以其確有實效因之介紹親友試用曾經用者靡不贊爲得未曾有舉世無雙可信難於孕育者速服此丸必能一索得男世之求嗣者有此良藥定可保無伯道之憂也感德之餘愧無以報特綴數語以表揚

此丸功效不可思議如神仙丹無異

楊莖素恭頌

南洋總代理  
石叻 馬真律街門牌四十七號  
萬泰隆生藥行  
中于年十月十五日



虎標紅花油出世了

本堂督製西藏紅花油功力宏偉久已馳名不論男婦老幼內外各科均能醫治無病能匡扶正氣有病則驅邪除惡誠居家旅行之隨身寶聖油也 諸君光顧請認明虎標爲記庶不致誤

▲**內科主治**

中風痰厥	霍亂吐瀉	五臟盛脹	心痛肚痛	頭暈眼花
產後頭風	風火牙痛	山嵐瘴氣	四時感冒	撲食竅用
手足酸軟	半身不遂	風寒濕膝	酒風脚痛	花柳入骨
新舊足疾	多擦患處			

### ▲外科主治

癰疽疔瘡 頑癬爛瘡 跌打刀傷 蛇犬咬傷 水火燒傷  
無名腫痛 一切等症 多擦患處 隨用見效 百發百中  
功用太多 不能盡錄 (每罐價銀七角)

總發行新加坡佛標永安堂大藥房主人胡文虎謹啓

民國十四年五月廿日



**For a  
Thousand  
Household  
uses—but  
Won't  
Wash Clothes.**

猴 子 標 規 確 令 汝	利 器 等 至 爲 重 要	屬 品 雲 石 漆 器 及	清 潔 抹 刷 磨 光 金	猴 子 標 規 以 用 爲
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

得清潔美滿之家  
庭  
此視集成實體塊  
形各屋內洗刷品  
以此爲最廉

砵 申 尼 邊 揸 文 巴 碌 士 有 限  
 各 店 肆 及 經 理 商 均 有  
 唯 一 代 理  
 星 洲 檳 城 吉 隆 坡 怡 寶  
 轄 典 目 拉 沙 露 父 子 有 限 公 司

**Sole Agents**  
**Huttenbach Lazarus & Sons Ltd**  
**Singapore Penang Ipoh Kuala-Lumpur**  
(Incorporated in the S. S.)







中外新聞三

華界劃分戒嚴區域

漢口戒嚴總司令部。司令官。英。第九團團長張鳴謙。第一營營長牛永。第二營營長王多義。第三營營長杜鳴。以及教導隊隊副王汝華等。於昨日上午十一時。在開北共和路第一軍司令部內。開會討論。當時因軍事秘密。禁止防範。內容如何。無從探悉。惟聞昨日會議。係關於戒嚴問題。其區域當已劃定。計分漢南關北漢西三區。分配如下。(一)法華鎮南自虹橋路起。北至大西路止。由第一營牛永和部警夜校巡。(二)新西區漢記橋路以及齊魯山莊一帶。由第二營王多義部負責。(三)曹家渡白利南路小沙渡一段以及三溇廟。由第三營杜鳴部負責。(四)開北各區由旅及教導隊駐防。(四)漢南區由旅巡警隊巡邏等負責維持。

鄂蕭關於漢口慘案之通電

鄂督蕭耀南元日通電云(街署)竊漢案發生。風潮震撼。武昌學界得訊。擬與漢上取一致之動作。演講罷課游行。大抵與各省普通情形相似。蕭電教育警察各廳。竭力化解維持。幸尚未起風潮。至漢口五方雜處。又與漢上消息相通。深恐受其傳播。特入旋。會通電該管警察及軍事各機關。嚴密防範。亦復恪守秩序。惟正值漢潮澎湃之際。忽有英國太古公司過磅人。毆傷碼頭夫余金宿。以致激起眾怒。拋擲石片。已調解無事。忽又有英捕房副保正由太古行經江岸。因誤會爭執。輾轉入於租界。軍警探知。飛奔彈壓。而武裝例不得攔入。英捕房與華民衝突。忽開機關槍。向衆射擊。竟斃華人七名。有年歲籍貫姓氏可查。並經地檢廳相驗拍照。華民人雖衆多。然皆徒手。機關槍乃抵敵大敵。一利器。竟不顧人道。施此激烈險毒手段。種種惡毒。復意外鉅變。仍復夜分飭安慰消弭。奈創鉅痛深。民意愈為激昂。惟有一面設法鎮撫。一面力與交涉。已飭提出嚴重抗議。繼南承乏桑梓。同深義憤。誓必力申公理。以報國人。除已報告中央外。合再通電奉達。諸祈公鑒。蕭耀南元。(十三)印。

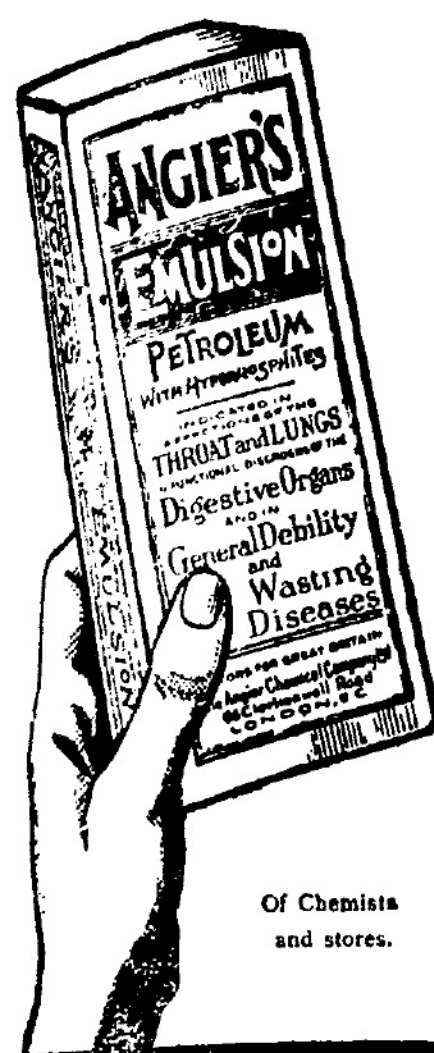
For Debility

病弱虛於用可

用為抵抗疾病最有價值之利器為英加之乳酪藥。對於肺部及肺各疾病現為公衆承認係妥當調劑不特可以免咳嗽及強壯喉部與肺部且可以開胃令消化機官強健并補造氣力及精力醫院與養身所於病後均用英加之乳酪藥幾平各醫生皆為之介紹此藥不僅用於肺部不調且可用於消化與腸臟之不安熱病後培元及用於各種虛耗病各大店肆均有出售

ANGIER'S EMULSION

Angier's Emulsion contains no animal oil, and in its preparation is untouched by hand. It is therefore acceptable to all castes and religions.



普濟水

注意提防假藥

保來氏健胃養神汁

改換圓樽商標廣告

育兒女者請看  
牛車水橋街九十號豐記周宅小兒名顯光身  
街安公司購保來氏健胃養神汁與之調治  
即能行走今已身強體健諸恙悉去矣小兒  
此良告學調意如獲二天特叙數言以爲育  
兒者教告

除痰止咳水

施林氏唯一聖藥

施林氏除痰止咳水真世界上止咳之唯一聖藥也 不論日咳 夜咳 寒咳 熱咳 傷風初起 老年日久 咳嗽 男女老少 一切咳嗽 喉痛 內傷 傷風 咳嗽 均能治之 速咳必止 即服即愈 各埠藥房均有代售 中藥銀五角 小藥銀二角半 (價目) 大藥銀八角

衛安公司

一瞬息間便得之麥精



諸君之身體溫暖一溫和之提神飲料者已有若干多次但 因手續煩雜致令中止 惟今有 飲料能於一瞬息間便得此飲料爲 以一羹半滿麥精加以 沸水一飲後其收效爲所無 匹者

麥精雖然含有最優 美之咖啡味但僅用 純潔麥穀製造誠爲 一造就康健之食品節儉每 罐可得五十杯價值極相宜 且得快愉與康健麥精不特 祇能快愉胃口且可快愉心神因此汝便得悉所飲者乃突 味及舒暢之飲品并無覺有損害 各上等店肆食物店及咖啡店均有售賣 分發處 星洲摩那及協飛士(巫來由)有限公司

Distributors Muller & Phipps (Malaya) Ltd Singapore

香港來電照錄

通改者日本郵船名熱田丸即亞馬打馬魯由夏歷五月十八 日由叻動輪廿三早一路平安抵港但到港時有日本行火 船仔開船迎候岸路有共相機伙頭招呼及搬行李上棧一 切週致妥當可謂便利之致今早香港各搭客各親友咸 明幸勿遠道也仍望 各僑胞榮歸時注意焉 乙丑五月廿四日 石叻共和棧均記啟

照譯工部局修改退還空屋稅之定期

本總商會閱自由西報載工部局所修改退還空屋稅之定期 合照摘譯登報如左 第八十八節A 照本五十八節所規定而繳完半年之稅餉 者則工部局委員可以退還該空屋之部份稅餉惟該屋空 曠之期須滿一個月或三十日如於一九二五年七月一日 以後向本局請願者應於起始七日之內函告局長在於半 年滿後三十天之內即當入字否則不能退還 二該屋空曠之期不滿三十天者不能退還 三如屋主未能 (如下所列)使工部局委員滿意者則不准請願退還 (甲)該屋修葺妥當適合居住者 (乙)用合理方法以寬賃屋者 (丙)需索公平之屋租者 (丁)該屋係全期無人租賃者 四照本節之規定應書明該屋空曠之期由何日起至何日止 并該屋之住址以便本局之函詢 五照此節之規定應俟滿半年之後該屋所贖租之稅餉方可 退還 六此項規定應於一九二五年一月一日施行 民國十四年七月十三日 新加坡中華總商會通佈

廣告

嘻嘻。哈哈。也噉好笑。有番好野食咯 唔怪得中西人士歡喜到依起棚牙。新開 呢間中國酒樓。本坡算係一進化。顧名思 義記得我地中華。運粵名廚聘到當地聲價 同埋個班食品改造家。裝整新奇唔在話 傢私器皿的確頂瓜。敬告僑胞飲食喜 事與共婚嫁。不妨來試吓。咪話我亂車大 炮唔知真定假。你睇環球萬國都贊美食品 係主好差事。(英語)

緊要廣告

啟者敝號新萬號前在新加坡馬車街門牌一號經營做布路難 貨出水久八生理因行情冷淡數目難收以致生理不前所有欠街前 各號賬項今已清理清楚但敝與本坡外埠各港諸號往來所欠之數 項刻將即行往收恐各界未及通知故特登報端先此佈告 新加坡十三行前門牌二十六號新萬號啟 民國十四年乙丑五月二十五日









# 金錢的力魔

白告行銀利有即望代根

**The Mercantile Bank of India Ltd,**  
(Incorporated in England.)

奉行批准共計銀三百萬磅 即定本銀一百八十萬  
元 已收本銀一百零五萬磅 餘餘之款共一百三十  
萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存貯本銀行  
之款銀期及利息可與銀行面商而來往短期款則以二  
巴仙按日計算每六個月則利息銀未及五元餘息俾  
凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光顧  
請移 玉惠臨面商便妥  
英一千九百廿四年四月廿七號

噶根代望有利銀行駐叻司理人威利申啟

水 衆 濟 功 神  
路 馬 大 明 石  
理 經 店 商 豐 會

聖藥出世

萬應油 旗頭痛粉



此藥油乃本主人聘請著名醫生研製明者主治內外科百病爲居家旅行獨一無二之聖藥



者甚多而未有若  
本行配製之得法  
也本主人存心濟  
世業紹轉廉此葯  
一出世無抱頭號  
痛者矣人謂陳謝  
之德可愈頭風吾  
於此葯亦云

以上二種藥品本埠各藥房均有發售批發零沽一律歡迎  
總發行新加坡我朱律七十七號培善藥局

十三年九月十一日

（伊尹氏喉症藥餅）

名馳天下者久矣

蓋凡欲免外感傷風。喉癢喉痛一切病症。而殺除喉內各微生物者。應常備而又常用此藥餅。便能自保無虞。又凡入影戲場。或入



大隊人羣之中。先順將此藥餅一枚。放入口內含之。可無慮微生物。由空氣中浮泛。而潛入口中矣。再者。晚臨睡時。口含藥餅一枚。亦可免各種喉症之發生焉。

此藥餅各處藥商店皆有發賣  
惟須小心提防偽貨假冒而已矣

英一九一五年三月十六號

起死回生之神藥

軍醫唐良親自經驗之後竭力稱頌韋廉士大醫生紅色補丸之奇功

河南光州中央直轄建國豫軍總司令部軍醫院院長唐良先生來函云本院長隨樊總司令醒民先生北伐以來奏凱數省秋毫無犯沿途療治飽受風霜以致操勞度未幾成疾迫至駐留潢川地係而窮鄉壤難採良藥以療病癘自購服貴局紅色補丸未及餅六瓶咳嗽痰喘始獲全愈感佩殊深似此奇丸誠補血健腦之聖品也咳死回生之聖藥也本院長現具總部軍醫重任不能分身謹謝特為片紙申明代貴藥局廣揚全球聊表愚衷觀軍醫唐良之證書甚為有益不特此也尚有無數相同之證書出自名醫或官顯或議員或軍長巨商以及一切有名望之證書不勝枚舉彼等均係由天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸所治愈且轉弱為強矣如若不信祈即駕臨上海江西路敝藥局或新加坡敝藥局均是遠東總行可以任意觀看親筆原函是也韋廉士大醫生紅色補丸曾經治愈血薄氣衰腦筋無力少年虧損胃弱不化瘋濕骨痛胸膈鬱結皮膚諸恙且對於婦科各症尤為神效凡經傳西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵費在內

扶助康健之小書奉送

一體壯力強如何可得二忠告婦女三嬰兒康強指南如欲索取速寄一信片至敝藥局原班郵奉各一本可也

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

發熱及  
皮膚疾  
病治愈

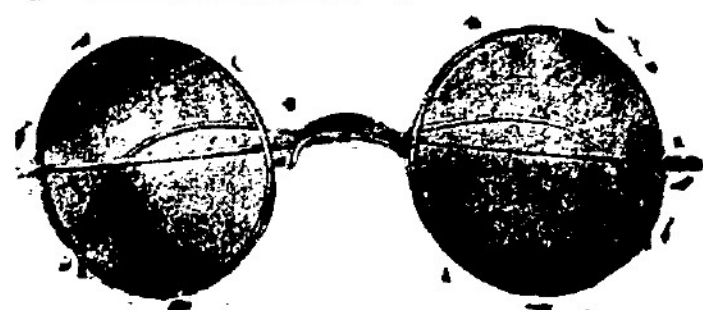
請觀牧師之公子如何由嬰孩自己葯片之功力得獲全愈  
浙江甯波橫溪耶蘇教堂牧師林致和先生來函云小兒基  
甸今屆二歲另十個月因母乳不足以致身體虧弱面色青  
黃有時身體發熱疾病纏身不科種牛痘之後皮膚發現癩  
疹之屬奇癢難堪去年蔓延週身四肢居多百葯罔效頗深  
焦慮及試服嬰孩自己葯片一身發出紅疹然不久即退此  
後飲食日增體力漸強甚至夏季瘧子不生特繕數行證明  
葯片之功效以救無數之嬰孩也



嬰孩自己藥片乃是英國通用嬰兒及小孩之靈藥凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡萬興街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶三元郵費在內

新加坡海山街  
中國益明眼鏡公司

The China Optical Co.,  
Wholesale & Retail  
Opticians  
48, Upper Cross St. Singapore



專辦各款新式眼鏡  
製造各種科學鏡片  
驗眼配鏡定價極宜  
大宗批發格外克己  
諸君惠顧不勝歡迎

**新架坡鎔駁工廠廣告**

啟者本廠現已由維多利亞實得力十九號門牌遷至本坡羅律一百號門牌目下本廠對於工程上營業上切實改良俾顧客更覺利便本廠爲鑄造汽車大盤輪軸車心機齒以及一切鑄鐵鋼銅鐵軋鐵之機器等

保證工程快捷  
價格相宜

Singapore Oxy-acetylene Works  
No. 100 Tank Road, Singapore.

德律風一千九百九十六號  
Telephone No. 1996

新架坡廳律 一百號門牌新架坡鑄版工廠長利走啟

民國十四年三月十七日

21

◎曾伯廉<sup>痧</sup>疫藥水專治……



(二)

肚痛瀉症 赤痢 霍亂 惡腸痧及腹痛  
此奇異之藥 所已救活人類生命之多 及減少吾人所感受痛苦之效力 實爲世界任何藥之所不能及  
更有一事 應請諸君牢記者 即此藥一劑 立止肚痛 治極重之瀉症 至多亦不過三劑 總之此藥治癒病症 屢奏奇效 百不一爽也  
此藥乃植物性之化合物 無論何處 均有出售

福安水火保險公司叻局告白

本公司實收資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已歷二十餘載上海北京營口廣州石叻暹羅均有分局信用昭著在英政府註冊繳存保證金二萬二千磅其餘在(香港)(上海)(暹羅)俱置有鉅款物業足徵本公司資本充實蒙辦之事通融賠償妥捷久為各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡玻璃後播干那律門牌廿八號二樓如蒙賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

(電話第二三五二號)

總局正主席陸鑑山 副主席雷隆孫  
總監督鄧仲澤 總局司理余竹生

(Incorporated in Hong Kong.)  
Fook On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road  
民國元年四月廿二日 石叻分局司理許佩金啟



▲胡漢民辭任大元帥  
▲廖仲凱主張以執行委員會爲總攬

年來政府之一分設施、皆予社會人民以希望、其發號施令、及標語宣傳、不獨無一見諸實行、抑且趨務高深、變本加厲、此彰彰在人耳目、實無可爲諱、當楊劉、廣州時、其一切言而不行之軍政計劃、皆謬諸楊劉、謂爲破壞革命黨之設施、革命黨之主張、所以不能行者、皆爲楊劉所障礙、而非國民黨本身之事、一般智識薄弱之輩、遂信以爲真、以謬過于他人、吾人以往中觀察、劉楊固多罪過、而其跋扈自尊之態、實政府有以長成之、現楊劉既已失敗、則一切設施、皆爲中央執行委員會是命、共產也可、非共產也可、然觀其現在之規畫、則又與往事有天壤之別、未始非國民黨之幸者、蓋胡漢民自返署辦公後、首先宣佈政府非實行共產、並實行減少人民租稅負擔、言之鑿鑿、固令人不能不信、惟自河北收復以來、其兵士橫行、冒軍劫掠、烟賭充斥、市面恐慌、比較往昔尤甚、而胡漢民則萬端不理、極力謀繼任大元帥之職、恐軍人反對、于己有所不便、故一任其縱橫兇暴、凡有涉及干涉軍政者、則以蔣介石出名、蓋恐激怒軍人、即于進行有碍、以現在情勢觀察、軍人中之有力份子、如許崇智蔣介石等、經胡之軟化疏通、當無反對之事、至湘軍總司令譚延闓、其目的實不在廣東、但能維持其本軍餉項、便有不管誰人做皇帝、胡之繼任大元帥之職、俟許崇智返省後、當可見諸實行、然據一消息、則謂廖仲愷從中反對、其主張以中央執行委員會爲最高機關、任何之軍政長員、皆隸屬於委員會、蓋廖現爲工人部長、且能操委員會之全權、若其說果行、即不啻爲無形之總統、許蔣譚胡等、皆居其掌握之下、此中央黨部最近之暗爭情況也。

粵軍收復廣州後，滇軍三年來粵之勢力，至此已完全推倒，茲將最近所聞，撮誌如左，

(二)東江四師之失敗。當省河戰事發生後，楊希閔即電調東江滇軍第五師長曾曰唯，限四日內親率全部返省作戰。詎該師長曾曰唯不聽號令，遲至第三日始下令開拔。師行以後，沿途又爲土匪截擊，延至十四日始行抵省。當到達東郊龍眼洞瘦狗嶺之際，尙不知省垣已失，逕向白雲山三元里等處而來，詎爲駐北較場之湘軍哨兵瞥見，登即迎頭痛擊。附近黨軍警備軍聞警，齊起要擊，與曾部滇軍鏖戰數小時，火力異常猛烈。滇軍不支，紛由三元里敗竄。向天平架一帶退却。黨湘粵各軍分路夾攻，包圍繳械。派員馳諭收編，並將旅長羅延標楊育涵，及團長林永慶等俘獲，除收編滇軍數百人外，其餘悉向北路高塘石井一帶潰散。

(二) 韶關漢軍之退防 韶關方面，原由漢軍第一師趙成棟全部駐防，當省河未開戰以前，趙成棟已將第一旅長曾萬鍾，及警衛隊四團，抽調回省佈防，僅留第二旅長韋杵南團駐守韶關，自省垣敗後，韋旅已處於孤立無援地位，爲保全實力計，不得已率領全旅退韶關，開往樂昌坪石一帶暫駐，以妨省軍之追擊，偷至不得已時，即由此退入湘境，故現在韶關方面，已爲湘軍佔領。

(三) 入桂漢軍之憤激 漢軍第二軍長范石生，陡聞粵省漢軍，已與胡漢民火併，且移方所賴接濟之各項財政收入機關，又爲胡下令收問，此移軍餉無出，全軍已陷於絕境，故對此異常憤激，而楊希閔自失敗赴港後，更懷以唇亡齒寒兇死狐悲之懼，勸令與滇唐修好，通力合作，解決粵局，報復公仇，所部將士，又聞漢軍戰敗，流竄市內，沿途被市人捕殺慘死，其意已爲之動，偷此藉果見之實行，則滇唐入桂之師，不難直壓薄梧，順流而下，時局又將發生重大變化矣。

本公司創辦航業經年久素蒙各埠僑胞深為歡迎  
本公司感荷在叻香港汕頭廈門等埠之僑胞  
走仰光庇能及由香港汕頭廈門等埠之僑胞  
意該船載銀五千一噸客位二千名一二號客房  
配置齊整琴瑟期房室並動盪神涼房以及市大電  
喉無線電機種種俱備船中加設招待臻全  
潔淨茶水充足伙食優美船中加設招待臻全  
配備搭客自富一律歡迎諸船散行定期如下  
諸商翁知悉

**豐華輪船** 準夏歷五月廿五日抵叻於  
香港 汕頭 廈門

**豐平新船** 準夏歷五月廿一日啟行  
檳城 仰光

**代理船票處** 廈門單 聯合公司  
汕頭單 同益公司  
香港單 廣發公司 同協成 合益公司  
乙丑年元月初七日

久咳傷肺日久成癆治癆必愈之藥惜全球醫界尙無發明幸經唐義醫生研究善藥特製久咳丸以制其咳嗽愈則不致傷肺而成癆此治病源之最良法也久著奇驗不可不知（注意）此丸每瓶包內有驗



總發行上海三馬路廣州下九香港文咸街父子藥房  
總經理 石叻 庇能 會豐商店  
唐拾義神效哮喘丸能使痼症斷尾每服一元

喂！諸君想得

最通實用之南洋埠名乎？

英漢對照之南洋地名

南洋埠名

(每册定價一元)  
外埠加郵費二角

代售處  
叻石

Tam Lifu, 31 KretaAyer Road

新加坡信成

石叻水車路三十一號

蘇軾製琴行人調律夫

人可得而知之非同尋常欺世者比茲特擇用藥之真者列到

其要者治諸症皆從氣血虧損之微而不可不察者倘有奇效於世

破身大痛 宜服 手平無忌 宜服 氣血虛弱 宜服 口口不食 宜服

夜睡驚悸 宜服 陽痿不舉 宜服 氣虛無力 宜服 耳鳴眼眩 宜服

夜睡頻數 宜服 精神無味 宜服 風濕脚痛 宜服 筋骨不舒 宜服

腰膝痠痛 宜服 氣血虧損 宜服 口口麻木 宜服 行動無力 宜服

頭暈目眩 宜服 氣血虧損 宜服 口口無力 宜服 手足不舉 宜服

心脾虛弱 宜服 氣血虧損 宜服 口口無力 宜服 手足不舉 宜服

上列各症為症切切勿見其輕微而忽之者予自覺其藥之確效而得此病

而症者其治法固然完全全於不食不食不食不食不食不食不食不食不食不食

所備者不謂藥費之其宜可也倘有疑者請向本館或各藥房無不有

服之無不靈驗精神益壯百病皆除衛生之道無他生之生主理人無用者如

此此藥和膏丹品甚多無不靈驗衛生之道無他生之生主理人無用者如

海米玉膳膏丹品甚多 每帖一元 每打拾元 每打拾元 每打拾元

虎 功大馬路會館商店 運新新馬路中街中街 運新新馬路中街中街

金保泰平集藥店 五時莊在野馬寺時莊 運新新馬路中街中街

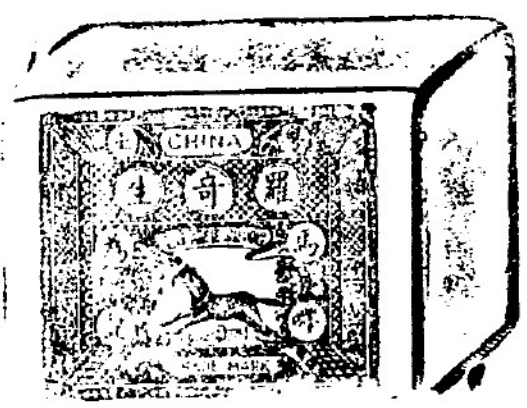
石叻小坡毛吉士門牌一號  
永祥號總代理

[illegible]

本公司創設是清經有年所與當世廣及住址有  
十餘年以來與各處分銷之商  
戶在內每年出版一次然凡一切工廠商店住址及倫  
與鄰埠之出口貨商店運出之貨品殖民地及外海所  
之價值船所往之埠名等行來往之時日莫不有詳載  
明是書可一覽而知家國手及英荷內地所有大埠之  
實業商號著名各埠以及關於商務之要點均皆詳載  
如有舞外諸君者不可不手一卷也每本取價二磅  
郵費在內如蒙賜顧請將現款匯下然後從速付上如  
空函定購恕不應命  
商界諸君如欲尋代運者可將要運之名片內書入財  
印費三司令如大張馬路則每本取價十六先令  
The London Directory Ltd.  
25, Abchurch Lane E. O.  
倫敦門牌廿五號倫敦商會指南有限公司  
一九一九年八月十九號

亞細亞土油有限公司

Shell Lubricating Oil  
The Best Obtainable  
The Asiatic Petroleum Co. (S.S.) Ltd.  
(Incorporated in England)



本號自開  
紅烟名  
顧名中外  
今特為  
展覽大  
政府賞  
西各界  
士女荷  
寶給外  
兒命生  
名茶打  
寶名不  
諸君若  
德表  
新加坡  
奇牛  
民國十  
三月九

可用日乳買牙力蘇一罐  
而調養汝之小孩習能成  
爲強健之肢體及康健之  
氣象以牙齒哺養之小孩能免  
一切惡病之隨如腸病及肺癆等  
(虛損病)此可使凡於天氣嚴熱中  
尋常牛乳給養者有如是之醫賜



力 小 費 博

天喜堂名老牌調經丸

每盒一元

老舖 天喜堂商標 准用 老牌 圖為記 正舖

在羊城西關

每打十三



治月信前後肚痛  
治月信前後腰骨痛  
治月信來或多或少或遲或早  
治月信色或黃或淡或紫或赤  
治遠年閉症近日閉症  
治月月信來數次多少不一  
治月信肚痛大便閉結  
治血山崩血流不止  
治產後瘀血未清  
治一月後胎動月信或肚痛  
治三四月胎動月信或肚痛  
治五六月胎動月信或肚痛  
治似孕非孕企頭暗病  
治子宮虛冷多年不孕

理  
叻  
松  
林  
街  
廣  
源

省城天喜堂主人林肇春謹識



包醫兒科眼科外科花柳

與身粉之製用爲男婦孩提日  
所必需其粉幼嫩滑加以紫  
花香料配以皮膚藥物凡有火  
熱等患搽之即愈若用以塗  
搽身尤爲清爽日用要品豈可  
哉 每瓶價銀五毫

大瓶三毫  
雙妹牌潔白皂  
大五毫 中二毫

永安堂主人胡文虎謹識



南洋新聞

私運樹乳案

七月十號吉隆坡通訊云。最近吉隆坡之私運樹乳案如下。據稱該船。於六月廿號上午八時。在峇株巴轄附近見水。船內載有樹乳。約重一萬七千五百斤。船主為二名。已在峇株巴轄府署判每名罰一萬七千元。否則監禁九個月。約至下午二時。其餘之木船亦被獲。船員亦為華人二名。運載樹乳四十八担四十五斤。此二名華人被判每名罰銀一萬六千元。否則監禁九個月。邊利吉號船。共獲三起。於七月二號上午七時。在保安登岸追趕一船。比及趕上時。見船內之人拋物入海內。隨後卒執獲之。擄回樹乳十一担。六十五斤。駕私運船者為四人。在馬六甲府署被控於案。官判每名罰銀一千元。或監禁九個月。二於七月五號上午九時。在丹容都衛附近追趕一船。歷半句鐘之久。始捕獲之。該私運船由華人二名駕駛。共載有樹乳五十三担。七斤。此二人在麻坡被控於案。已判每名罰銀五千零五十元。或監禁六個月。拿烈號船共獲五起。一於六月十九號上午七時。正在巴尼路一帶巡邏之際。驟見前方有木船一隻。遂追之。及至八時半始行捕獲。在船內搜出樹乳四十八担六斤。船員為華人二名。在麻坡府署共被判罰銀五千元。或監禁六個月。二於約於一點鐘後。亦在同上之地點發見一船。追至上午十點鐘。當巡邏時。見船內之華人二名。將樹乳拋入海內。隨後擄回七担四十六斤。并拘去此二名華人連案。官判罰銀五千元。或監禁六個月。三於同日上午十點四十五分。又見一船將樹乳拋入海內。後被擄獲。共有一担十二斤。并拘去船內之三名華人。官判罰銀五千元。否則監禁六個月。四於六月十七號。約上午九時。在保安登岸獲獲一船。載有樹乳十四担

農藝園藝展覽會最近消息

七月八號吉隆坡通訊云。馬來由農藝園藝會。於本月杪舉行馬來由農藝園藝展覽會及商務展覽會。現已佈置就緒。本年之展覽會。前兩次大有進步。本年共分八區。而去年祇得七部而已。其另外之區。分藝術及手藝為二區。因去年之藝術及手藝區。部過大。故本年分開之更為妥當。從訂立上觀察。覺商務區。行將極為繁盛。比前時佔地位較多。農藝部將有大多數加入之望。現對於由華人團收集之展覽品特為佈置。此區設在一建築內。長一百四十四英尺。闊六十四英尺。在前兩次展覽中。園藝區。已大失所望。但現時則組織董事會從新佈置。表示此園藝區。不特祇巨大大乃可作表率。且可證為此展覽之清楚景象。貓之展覽亦已擬定為馬來由展覽中之特開生面。此於八月三號舉行。而生物展覽則於八月二號。餘外尚有各項消遣。如足球比賽。得勝者於八月一號。與雪蘭莪為最後決賽。此次賽球為雪蘭莪得勝則獎杯為彼所有。查彼已連續二年獲勝利。又華人足球比賽足球。以雪蘭莪連獲君贈送之獎杯。本年比賽得勝者又得該會副會贈送之杯。其他消遣。為庇能之特別巫人歌曲會。免費電影等。本年政府對於宣傳事用地極多。此亦堪注意之景象。此次展覽會將於七月廿一號上午十一由士頓那君開幕云。

吉隆坡與太平之監犯費

吉隆坡監獄犯人。一年內每人費三百二十八元。大約每月二十九元。太平則一年內每人費二百九十元。大約每月二十五元。

人必備 護身寶

強腎藥精

價值 每盒一元 每打十元 每瓶五元

腎為人身之主是故有見腎部虧損者急而培補之則百病不生自然身體強健矣英國孟德醫生創製之強腎藥精能療一切腎病凡一切腎病均皆合服服後七天定當見效其藥力之大功效之速可為藥界之最上良劑自出世以來久蒙各界人士嘉許如有斯疾者請速服之定當益壽延年瓜瓞綿昌乃護身之至寶也

總經理

石叻 庇能 怡保 瓜哇

會豐商店

基路卑之(士比羅) (羅羅比)

士葛治威士忌酒

此酒僅用最純潔及優美之物料釀造(士比羅)乃市面上最佳之威士忌酒諸君如購買士忌酒則向賣者索取(士比羅)而必要得之(士比羅)并無含有能損害汝之健康之物但有美味且歷年已久誠完全純潔之威士忌酒也

唯一代理

牙直利有限公司

Sole Agents Guthrie & Co Ltd Incorporated in S.S.



大瓶三角

小瓶一角

鸚鵡通治水

凡皮膚發癢之原因不外沾染污穢或感受風濕而有微生之物理伏于肉紋內約不勝斯時以沸水淋之而弗去以藥水洗之而不除而蔓延全身或如疥或如癬或如癩或如濕或不安此等癢之症治以猛藥無效治以緩藥無濟本號特加意研究製出此止癢治癢之藥水不論肉不汚衣每日用新毛筆蘸此水搽抹六七次輕者一轉治之有餘日久者亦不二三即愈此藥水名中外今特採用鸚鵡標人不能冒效請諸君留意此通治水能治諸般癢疾及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥癬各種皮膚癢等症現紅點頭上癢諸君一經塗抹各患悉除用法先用香梘洗淨患處後用新毛筆蘸藥水搽之每日數次自然奏效

鸚鵡牌補肺止咳丸

批發 此丸乃西來助肺之良藥 配呼吸之要品 考訂精確 確能 宜凡肺癆咳嗽之病 無論年久症之輕重 一經服食 立即止咳 痰消 喉 滋潤 口角生香 已傷者服此藥 立即復元 未傷者服此丸 無傷損 凡 凡四粒每日可服 次日可順氣除痰 痰去則咳自止 其肺自壯 自咳 身自強 誠助肺呼吸之止咳聖藥也 奉告同胞 若患肺病者 請為留意 方知 恩言不

標眼科聖藥水



天有日月 人有眼目 眼目者所以明視也 而眼目有翳 翳者視力而翳膜發炎或眼 下淚或見紅 刺或眼水數流或目眩或赤或痛或癢或風或熱或癢或癢或癢或癢 夜發熱而眼目變質 瞳人反背 遂成癰腫 而通達遠近 良可憫也 然眼疾未成 宜早治 人製為丸散 入眼中 不免有痛 之苦 本主人有特別治法 將藥精化煉為水 徐徐滴入 目 者自然而愈 效尤神速 誠眼科中之極品妙藥也 有此患者 一試便知 要認明 鸚鵡標 為記 (詳細用法列方) 用玻璃瓶將此水滴入眼內 連滴數回 凡數次自然立見功效 保 無再發 大瓶二角 小瓶一角

總代理 石叻 庇能 怡保 瓜哇 會豐商店



高義敗後與治安

自高義敗後... 治安... 巡捕員... 注意某...

市政開始進行之第一聲

自西城之南... 市政開始進行之第一聲... 但不知觀成之...

車加轆火警續聞

車加轆街... 火警續聞... 車加轆街...

火警鐘樓至今未成

火警鐘樓... 至今未成... 火警鐘樓...

平安是福

平安是福... 觀世之為淋毒... 康寧大藥房精製

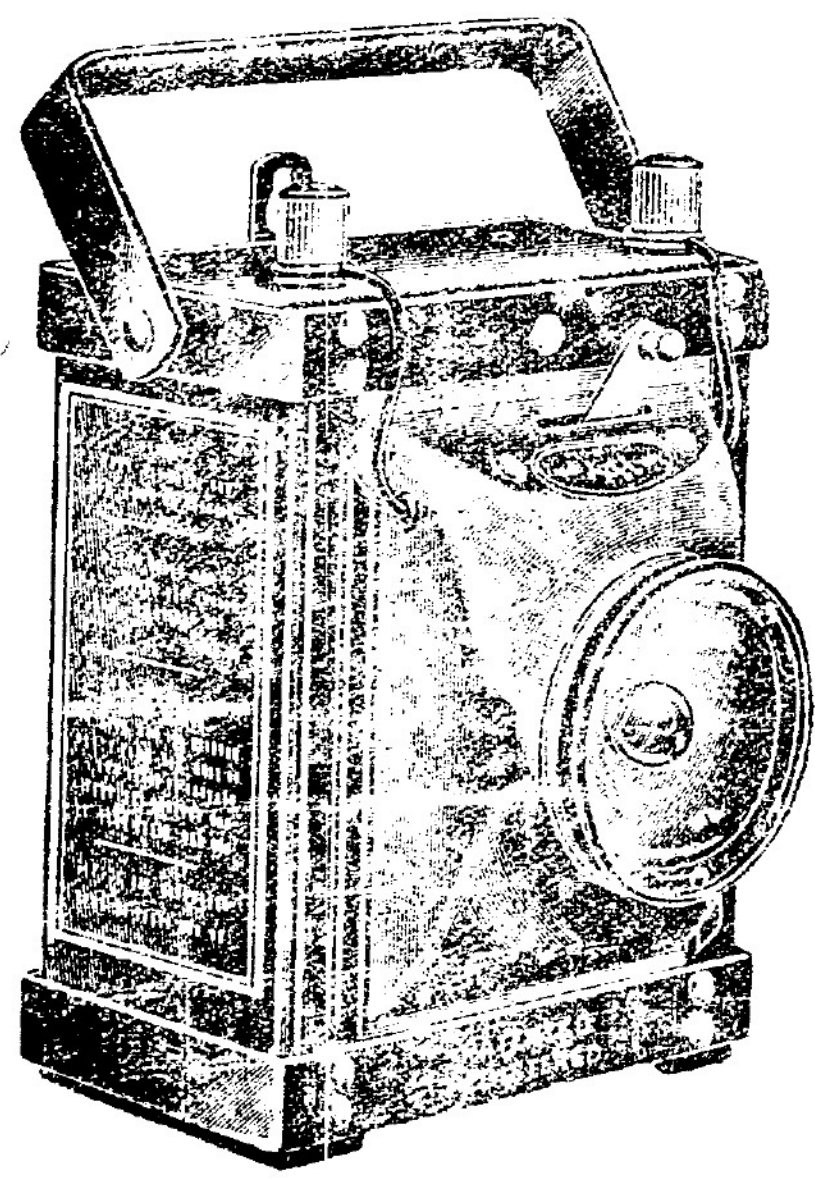
會豐商店總代理

石叻大馬路... 康寧大藥房精製

賢弟患了疳積重症... 最可怕的這方有胡濟... 服包管你全愈能

永豐總經理... 治主... 健脾胃消食... 補血健腦

燈手池電乾携便之特恨



用... 年或多年... 會社... 警察... 戲園等... 汽車家... 等

何如丸導... 康安爾... 能使爾康健... 紅色清導丸

境樂年晚備預... 司各脫乳白鯊魚肝油... 君如即日起注意身體之康健則至年老可享無虞



滙香港 銀行 牌號 百圓貼銀行

汕頭	兌現(七)百圓貼行 銀票(兌)百圓貼行	十圓
廈門	銀行掛牌百圓貼行	三圓二五
福州	銀行買銀百圓貼行	二四二五
安南	銀行掛牌百圓貼行	二圓二五
上海	銀行掛牌每百圓值	七十三兩
日本	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
呂宋	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
暹羅	銀行掛牌找入每百圓值	九十九圓三五
仰光	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
高浪	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
檳榔嶼	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
嘉吉打	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
印度盾	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
爪哇盾	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
三吧	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
倫敦	銀行掛牌每百圓值	一百零四兩半
黃金每壹角		七十二兩
英國金盾每個		九十四五
花旗金盾每個		九十四九角

甘薯	一十八圓	一號蜜	無	二號蜜	無	三號蜜	無	食甘蜜	無	白椒	四十五圓半	本地椒	二十六圓	一號干	十二圓四角	二號干	十二圓	幼干	六圓二五	中粒	七圓七五	幼粒	七圓七五	一號粉	六圓三五	中庄粉	六圓二角	巨港冬	一十三圓	萬惹冬	十二圓二五	二號冬	一十二圓	香骨越	二號冬	二號新	七圓九角	粗花赤	六圓九角	粗花糖	九圓	幼花糖	四圓半	英國樹	三圓七五	美國樹	一圓九角半	一號白	一四圓角三	二號白	一四圓角四	三號白	一四圓角二	四號白	一四圓角九	五號白	一四圓四角	四號白	一四圓角五	五號白	一四圓角六	六號白	一四圓角八	七號白	一四圓二角
----	------	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---	----	-------	-----	------	-----	-------	-----	-----	----	------	----	------	----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	-------	-----	------	-----	-----	-----	------	-----	------	-----	----	-----	-----	-----	------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------

△輪船出口▽

一號白光藕	一號花面煙片	二號花面煙片	三號花面煙片	一號光面白片	二號光面白片
一四六角八	一四七角二	一四五角四	一四三角八	一四五角三	一四五角六
一四六角九	一四七角六	一四三角三	一四三角八	一四六角五	一四六角六
三花面白藕	烏藕	吉靈江沙白	峇株白片	乳絲藕	
一四三角九	一四七角二	一四三角三	九角六占	一四三角九	一四三角三

由龍呀 約廿七到

怡寶	朱奴亞	群隆	孟士哇	新及	庇能	海龍	斯施	福裕	萬松美	厘威乙	基士那	萬和元	孟那加卑寧	萬發順	福美	慶生	金寶	隆財勝	寶龍俄	豐和	峇那礁	萬德源	毛西	仰盛	亞夫	哥邁	萬發興	綿那	隆乃	勿呂哇	模	英國正旗	瑞榮源	瑞華	瑞順
由檳榔嶼	由北干峇魯	由暹羅	由文島	由占卑	由安順	由坡德申	由米那灣	由望加麗	由北干峇魯	由三嗎憐那	由暹羅	由馬辰	由三嗎憐那	由麻坡	由峇株巴轄	由麻六甲	由坤甸	由英得宜利	由板橋嶼	由丁加奴	由英得宜利	由占卑	由三吧壟	由三寶壟	由暹羅	由米那灣	由麻坡	由峇株巴轄	由巨港	由坤甸	由善丹	由香港	由三巴龍	由甘嗎挽	由實那越
約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約三十到	約廿九到	約廿九到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿八到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到	約廿七到
實得力洋行	和蘭公司	吳祥和	和蘭公司	和蘭公司	實得力洋行	實得力洋行	示必洋行	成茂號	張順美	和蘭公司	莫實得洋行	張元記	和蘭公司	南洋代理	成茂號	捷豐號	實得力洋行	和蘭公司	實得力洋行	瑞豐盛	恒生號	萬慶號	和蘭公司	協榮茂	陳元利	和蘭公司	通合號	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	日本	英國公司	協榮茂	瑞盛	順發號



